

**Società svizzera
degli ingegneri e degli architetti**

sia

**Norma
Edizione 1977/1991**

118

Condizioni generali per l'esecuzione dei lavori di costruzione

Edizione 1991

Il contenuto dell'edizione 1991 è invariato rispetto a quello dell'edizione 1977.

Tuttavia, al capitolo 6, le incertezze nell'ambito dei termini di garanzia, in quanto termini di richiamo, sono state eliminate con delle note a piè pagina.

INDICE PER MATERIE

	Art.		Art.
1		IL CONTRATTO DI APPALTO IN GENERALE	
1 1		Principi fondamentali	
1 11	1	Opera	
1 12	2	Contratto di appalto	
1 2		Stipulazione del contratto di appalto	
1 21	3	Modalità.....	
1 22		Appalti in generale	
1 221	4	<i>Concetto, modo, procedura</i>	
1 222	5	<i>Preparazione</i>	
1 223	6	<i>Contenuto</i>	
1 23		Documenti per l'appalto	
1 231	7	<i>Componenti e ordine di priorità</i>	
1 232	8	<i>Il capitolato (distinta dei prezzi)</i>	
1 233	9	<i>Installazioni di cantiere, misure per vitto e alloggio</i>	
1 234	10	<i>Forniture di materiale</i>	
1 235	11	<i>Delibera di singole prestazioni a terzi</i>	
1 236	12	<i>Descrizione dell'opera</i>	
1 237	13	<i>Fondi, diritti, obblighi</i>	
1 238	14	<i>Allacciamenti e scarichi</i>	
1 24		Offerta dell'imprenditore	
1 241	15	<i>In generale</i>	
1 242	16	<i>Rapporto con gli atti di appalto</i>	
1 243	17	<i>Validità dell'offerta</i>	
1 25	18	Esame delle offerte	
1 26	19	Delibera da parte del committente	
1 27	20	Documento contrattuale e altri elementi del contratto di appalto.....	
1 28	21	Ordine di priorità degli elementi del contratto.....	
1 29	22	Controfferta del committente	
1 3		Obblighi delle parti contraenti	
1 31	23	Obblighi principali e responsabilità	
1 32	24	Obbligo di fedeltà e diritto d'autore	
1 33	25	Obblighi di notifica e di diffida dell'imprenditore	
1 34	26	Obblighi assicurativi dell'imprenditore	
1 35	27	Aggiunte e modifiche del contratto di appalto	
1 4		Pluralità di imprenditori	
1 41	28	Consorzio (comunità di lavoro)	
1 42	29	Subappaltatore	
1 43		Coimprenditore	
1 431	30	<i>In generale</i>	
1 432	31	<i>Obbligo comune di risarcimento dei danni</i>	
1 44	32	Ricorso a manodopera altrui.....	
1 5		Rappresentanza delle parti contraenti	
1 51		Direzione dei lavori	
1 511		<i>Designazione e procura</i>	33
1 512		<i>Compiti</i>	34
1 513		<i>Rappresentanti della direzione dei lavori</i>	35
1 52		Rappresentante dell'imprenditore; rapporti	36
1 6		Controversie e foro	37
2		RETRIBUZIONE DELLE PRESTAZIONI DELL'IMPRENDITORE	
2 1		Prezzi unitari, globali, forfettari	
2 11		In generale.....	38
2 12		Prezzo unitario	39
2 13		Prezzo globale (a corpo).....	40
2 14		Prezzo forfettario	41
2 15		Contratto con generi diversi di prezzo; Contratto a prezzi unitari; Contratto a prezzo complessivo.....	42
2 16		Installazioni di cantiere.....	43
2 2		Lavori a regia	
2 21		Premessa	
2 211		<i>Contratto o disposizioni della direzione dei lavori</i>	44
2 212		<i>Lavori a regia senza disposizioni della direzione dei lavori</i>	45
2 22		Obblighi dell'imprenditore	
2 221		<i>Obblighi generali</i>	46
2 222		<i>Obbligo di rapporto</i>	47
2 23		Retribuzione dei lavori a regia	
2 231		<i>In generale</i>	48
2 232		<i>Tariffe in generale</i>	49
2 233		<i>Tariffe orarie e per i materiali</i>	50
2 234		<i>Supplementi per tariffe orarie</i>	51
2 235		<i>Tariffe per l'uso delle installazioni di cantiere</i>	52
2 236		<i>Particolari prestazioni a regia</i>	53
2 237		<i>Ribassi</i>	54
2 238		<i>Fatturazione di lavori a regia</i>	55
2 24		Contratto a prezzi indicativi	56
2 25		Responsabilità per lavori a regia	57
2 3		Circostanze particolari	
2 31		In generale	58
2 32		Casi particolari	
2 321		<i>Circostanze straordinarie</i>	59
2 322		<i>Condizioni atmosferiche sfavorevoli</i>	60
2 323		<i>Chiusura di un cantiere per motivi congiunturali</i>	61

	Art.		Art.
2 4		Base di calcolo dei costi	
2 41	62	Contenuto e significato.....	
2 42	63	Tariffe salariali	
2 5		Modifica della retribuzione a causa di una variazione nella base di calcolo dei costi (Liquidazione relativa all'aumento dei prezzi), in generale	
2 51	64	Principio.....	
2 52	65	Procedimento	
2 6		Liquidazione relativa all'aumento dei prezzi secondo il procedimento di computo e verifica delle quantità	
2 61	66	In generale	
2 62		Liquidazione relativa all'aumento dei prezzi per le prestazioni di subappaltatori	67
2 63		Modifica delle tariffe salariali	
2 631	68	<i>Principio</i>	
2 632	69	<i>Modifiche tariffarie determinanti</i>	
2 633	70	<i>calcolo diretto per operai, capi-operai e capi-squadra</i>	
2 634	71	<i>Calcolo indiretto per altra manodopera</i>	
2 635	72	<i>Mense e alloggi</i>	
2 636	73	<i>Lavori a regia</i>	
2 64		<i>Variazioni di prezzo di materiali</i>	
2 641	74	<i>Principio</i>	
2 642	75	<i>Oggetto</i>	
2 643	76	<i>Calcolo della differenza di prezzo</i>	
2 644	77	<i>Mense e alloggi</i>	
2 645	78	<i>Lavori a regia</i>	
2 646	79	<i>Deposito precauzionale</i>	
2 65	80	Variazioni dei prezzi di trasporto	
2 66	81	Variazioni dei costi per installazioni di cantiere e per pezzi di ricambio.....	
2 67	82	Variazioni delle tasse sullo smercio	
2 7	83	Ipoteca legale	
3		MODIFICA DI ORDINAZIONE	
3 1	84	Diritto di modifica del committente	
3 2	85	Obblighi del committente	
3 3		Conseguenze della modifica di ordinazione su prestazioni a prezzi unitari	
3 31	86	Modifica delle quantità	
3 32	87	Mancanza di prezzi unitari, modifica delle condizioni d'esecuzione	
3 4		Conseguenze della modifica di ordinazione su altre prestazioni	
3 41	88	Installazioni di cantiere	
3 42		Modifica di ordinazione per prestazioni a prezzi globali o forfettari	89
3 5		Adeguamento dei termini	90
3 6		Fondi e diritti	91
4		Esecuzione dei lavori	
4 1		Termini	
4 11	92	Definizione	
4 12	93	Programma dei lavori	
4 13		Rispetto delle scadenze	
4 131	94	<i>Obblighi della direzione dei lavori</i>	
4 132	95	<i>Obblighi dell'imprenditore</i>	
4 14	96	Proroga dei termini	
4 15	97	Responsabilità per ritardi	
4 16	98	Penalità e premi	
4 2		Documenti per l'esecuzione	
4 21	99	Istruzioni	
4 22	100	Piani esecutivi e liste dei materiali	
4 23	101	Piani esecutivi dell'imprenditore	
4 24	102	Posizioni eventuali	
4 3		Misure protettive e precauzionali	
4 31	103	Principio	
4 32		Misure particolari di sicurezza	
4 321	104	<i>Sicurezza della manodopera impiegata sul cantiere</i>	
4 322	105	<i>Prevenzione di incendi e di esplosioni</i>	
4 323	106	<i>Sicurezza dei luoghi di lavoro e dei loro accessi</i>	
4 324	107	<i>Visitatori</i>	
4 33		Misure a favore della manodopera	
4 331	108	<i>Assicurazione malattia e infortuni</i>	
4 332	109	<i>Vitto e alloggio</i>	
4 34		Protezione dei beni confinanti	
4 341	110	<i>Obbligo di cura dell'imprenditore</i>	
4 342	111	<i>Assunzione di prove</i>	
4 35	112	Protezione da immissioni	
4 36	113	Trasferimento delle conseguenze di responsabilità	
4 4		Esecuzione dei lavori in particolare	
4 41		Tracciamento	
4 411	114	<i>Da parte della direzione dei lavori</i>	
4 412	115	<i>Da parte dell'imprenditore</i>	
4 42		Cantiere e accessi	
4 421	116	<i>Fondi e diritti</i>	
4 422	117	<i>Sistemazione degli accessi</i>	
4 423	118	<i>Ordine sul cantiere e sugli accessi</i>	
4 424	119	<i>Prescrizioni sulla circolazione</i>	
4 425	120	<i>Obblighi verso terzi</i>	
4 426	121	<i>Materiali di scavo e demolizione di scarica</i>	
4 427	122	<i>Ritrovamenti</i>	
4 43		Installazioni di cantiere	
4 431	123	<i>Concetto</i>	
4 432	124	<i>Montaggio e manutenzione</i>	

	Art.		Art.
4 433	<i>Periodo di utilizzazione, messa a disposizione</i>	125	6 COLLAUDO DELL'OPERA E RESPONSABILITÀ PER DIFETTI
4 434	<i>Utilizzazione da parte di coimprenditori</i>	126	6 1 Collaudo
4 435	<i>Distruzione o danneggiamento</i>	127	6 11 Oggetto e effetto
4 436	<i>Vendita, smontaggio e sgombero</i>	128	6 12 Notifica di ultimazione dei lavori: verifica in comune
4 44	Energia, acqua, acqua di scarico		6 13 Collaudo dell'opera esaminata
4 441	<i>Adduzione di energia elettrica</i>	129	6 131 <i>Collaudo di un'opera esente da difetti</i>
4 442	<i>Installazioni elettriche</i>	130	6 132 <i>Collaudo di un'opera che presenta difetti di lieve entità</i>
4 443	<i>Utilizzazione delle reti secondarie da parte di coimprenditori</i>	131	6 133 <i>Rinvio del collaudo in caso di difetti gravi</i>
4 444	<i>Sospensione e limitazione di corrente</i>	132	6 134 <i>Collaudo di un'opera malgrado difetti gravi</i>
4 445	<i>Adduzione ed evacuazione delle acque</i>	133	6 135 <i>Collaudo di un'opera con la rinuncia al diritto sui difetti</i> .
4 446	<i>Conteggio delle spese di consumo</i>	134	6 14 Collaudo senza esame
4 447	<i>Edificio</i>	135	6 2 Responsabilità per difetti
4 45	Materiali di costruzione		6 21 Principio
4 451	<i>Requisiti di qualità</i>	136	6 22 Concetto di difetto
4 452	<i>Campioni di prova</i>	137	6 23 Responsabilità dell'imprenditore in casi particolari
4 453	<i>Campioni</i>	138	6 231 <i>Costruzioni o modi d'esecuzione proposti e calcolati dall'imprenditore stesso</i>
4 46	Prove di carico e altri controlli all'opera	139	6 232 <i>Lavori eseguiti da subappaltatori. lavori a regia e lavori con materiali prescritti</i>
4 47	Scorte	140	6 24 Diritti del committente in caso di difetti
5	MISURE, ACCONTI, GARANZIE E LIQUIDAZIONE FINALE		6 241 <i>Diritto a migliorie, riduzioni di prezzo e recessione dal contratto</i>
5 1	Misure per lavori a prezzi unitari		6 242 Costi di migliororia
5 11	Principio.....	141	6 243 <i>Ulteriore diritto: diritto al risarcimento dei danni</i>
5 12	Computo metrico	142	6 3 Periodo di garanzia
5 13	Misurazione teorica secondo i piani.....	143	6 31 Oggetto e durata
5 2	Acconti		6 32 Significato
5 21	Contratti a prezzi unitari		6 321 <i>Diritto di accertamento in ogni momento di difetti dell'opera</i>
5 211	<i>Principio</i>	144	6 322 <i>Responsabilità dell'imprenditore</i> .
5 212	<i>Ammontare degli acconti</i>	145	6 323 <i>Diritto di sopralluogo dell'imprenditore</i>
5 213	<i>Ammontare delle prestazioni per le installazioni di cantiere</i>	146	6 33 Nuova decorrenza del periodo di garanzia
5 22	Contratti a prezzo complessivo .	147	6 34 Esame finale
5 23	Scadenza .	148	6 4 Situazione giuridica alla scadenza del periodo di garanzia
5 3	Prestazione di garanzia dell'imprenditore fino al collaudo dell'opera		6 41 Effetto della scadenza del periodo di garanzia
5 31	Contratti a prezzi unitari		6 42 Responsabilità per difetti occulti.....
5 311	<i>Trattenuta; eventuale garanzia supplementare</i>	149	6 5 Prescrizione
5 312	<i>Ammontare della trattenuta</i>	150	6 6 Prestazione di garanzia dell'imprenditore dopo il collaudo
5 32	Contratti a prezzo complessivo	151	6 61 Garanzia solidale
5 33	Scadenza della trattenuta e obbligo di interessi	152	6 62 Garanzia in contanti
5 4	Liquidazione finale		
5 41	Concetto e oggetto	153	
5 42	Inoltro e verifica	154	
5 43	Scadenza delle pretese di liquidazione; termine di pagamento	155	
5 44	Rinuncia ad ulteriori pretese	156	

	Art.		Art.
7		RECESSIONE ANTICIPATA DAL CONTRATTO E MORA DI PA- GAMENTO DEL COMMITTENTE	
7 1	183	Principio	
7 2		Casi particolari di recessione an- ticipata	
7 21	184	Diritto generale di recessione del com- mittente	
7 22	185	Impossibilità d'esecuzione imputabile al committente	
		7 23	186
		Circostanze particolari concernenti l'imprenditore.....	
		7 24	187
		Distruzione dell'opera	
		7 241	188
		<i>Distruzione per caso fortuito</i>	
		7 242	188
		<i>Distruzione dell'opera imputabile al committente</i>	
		7 243	189
		<i>Prestazioni assicurative in caso di di- struzione</i>	
		7 3	190
		Mora di pagamento del commit- tente	

PREFAZIONE

La presente norma è stata elaborata dalla Società Svizzera degli Ingegneri e degli Architetti con la partecipazione di:

- Società Svizzera degli Impresari Costruttori
- Unione Svizzera delle Arti e dei Mestieri
- Centrale Svizzera per le Costruzioni in Acciaio
- Unione dei Professionisti Svizzeri della Strada
- committenze pubbliche, in particolare la Conferenza svizzera dei Direttori dei Dipartimenti delle Costruzioni Pubbliche.

Contenuto e scopo della norma

La norma comprende i regolamenti che concernono la stipulazione, il contenuto e lo svolgimento di contratti per lavori di costruzione. Essa chiarisce i concetti in uso nei contratti, offre una visione delle questioni giuridiche e mostra, basata su esperienze pratiche, come esse possano venir risolte nell'opportuna considerazione dei reciproci interessi.

Nella misura in cui la norma definisce diritti e doveri delle parti contraenti, essa diventa giuridicamente vincolante in quanto le parti la menzionano quale elemento del loro contratto. Regolamenti che già hanno validità di legge sono segnalati nella norma mediante riferimenti alle disposizioni legali applicabili. La norma deve facilitare la stipulazione e la stesura dei contratti. Essa deve inoltre favorire nella misura del possibile l'adozione di disposizioni contrattuali uniformi nel settore della costruzione. Pertanto essa contribuisce a promuovere l'economia nella costruzione.

La norma è applicabile a tutti i lavori di costruzione. Le disposizioni tecniche per l'esecuzione delle opere sono fissate dalle norme delle associazioni professionali.

COMMISSIONI INCARICATE

Sono state incaricate di rivedere la Norma S.I.A. 118 le seguenti commissioni:

Commissione per le «Condizioni generali per l'esecuzione dei lavori di costruzione», No.118

Presidente :	F. Guisan, Ing. S.I.A.	Vevey	Rappresentanti di:
Vicepresidente :	B. Hediger, Ing. S.I.A.	Basilea	S.I.A.
Membri:	R. Adatte, Arch. S.I.A.	Losanna	S.I.A.
	D. Baumann, Ing. S.I.A.	Berna	
	H. Bosshart, Ing. S.I.A.	Berna	
	H. Brunner, Ing. S.I.A.	Zurigo	SSIC
	R. Cron, costruttore	Bastlea	SSIC
	J.-P. Delamuraz, sindaco	Losanna	Unione delle Città Svizzere
	C. Diener, Ing. S.I.A.	Zurigo	SSIC
	H.-U. Frei, Arch. S.I.A.	Aarau	S.I.A.
	E. Gräff, Arch. S.I.A.	Zurigo	
	E. Grimm, Ing. S.I.A.	Zurigo	SSIC
	P. Halter, Ing. S.I.A.	S. Gallo	Autorità cantonali
	M. Kamber, lic. rer. pol.	Berna	USAM
	W. Knobel, Ing. S.I.A.	Berna	
	P. Knoblauch, Ing. S.I.A.	Ginevra	VSS (Unione dei Professionisti Svizzeri della Strada)
	K. Müller, Ing. S.I.A.	Muttenz	S.I.A.
	D. Oechsle, Ing. S.I.A.	Zurigo	SSIC
	J. Pagé, Arch. S.I.A.	Ginevra	S.I.A.
	D. Prader, Ing. S.I.A.	Zurigo	S.I.A.
	P. Schild, Arch. S.I.A.	Berna	S.I.A.
	H. Siegenthaler, notaio	Berna	Conferenza Svizzera dei Direttori dei Dipartimenti di Costruzione INTERASSAR
	H. Siegle, Arch. S.I.A.	Ginevra	
	Dr. O. Spirig, giurista	Berna	
	H. Spitznagel, Arch. S.I.A.	Zurigo	S.I.A.
	W. Stadelmann, Ing. S.I.A.	Zurigo	SZS
	W. Stettler, Ing. S.I.A.	Zurigo	VSS
	Dr. H. Weiersmüller, segretario centrale	Zurigo	SSIC

Commissione di ricorso per la Norma S.I.A. 118

Presidente:	A. Cogliatti, Ing. S.I.A.	Zurigo	Rappresentanti di:
Membri:	F. Enz, aggiunto all'Ufficio del genio civile del cantone Zurigo	Zurigo	Ricorrenti dei cantoni della Svizzera tedesca
	B. Hediger, Ing. S.I.A.	Basilea	Commissione 118
	Prof. J.W. Huber, Arch. S.I.A.	Berna	
	M. Kamber, lic. rer. pol.	Berna	USAM
	Dr. E. Pfiffner, segretario generale	Zurigo	SSIC
	D. Prader, Ing. S.I.A.	Zurigo	Commissione 118
	W. Stadelmann, Ing. S.I.A.	Zurigo	SZS
	Ch. Steudler, Ing. S.I.A.	Losanna	Ricorrenti dei cantoni della Svizzera Romanda
Consulenza giuridica:	M. Beaud, lic. jur.	Zurigo	
Per problemi giuridici, le commissioni hanno fatto ricorso a:	Prof. Dr. Dr. h.c. P. Jäggi †	Friburgo	
	Prof. Dr. P. Gauch	Friburgo	
Verbale:	A. Peter	Berna	

APPROVAZIONE

Le seguenti associazioni hanno approvato la norma S.I.A. 118:

Società Svizzera degli Impresari Costruttori (SSIC) il 1 giugno 1976

Unione Svizzera delle Arti e dei Mestieri (USAM) il 9 dicembre 1976

Centrale Svizzera per le Costruzioni in acciaio (SZS) il 9 settembre 1976

Associazione Svizzera degli Ingegneri Consulenti (ASIC) il 28 ottobre 1976

Federazione degli Architetti Svizzeri (FAS) il 31 luglio 1976

Federazione Svizzera degli Architetti Indipendenti (FSAI) il 30 luglio 1976

ENTRATA IN VIGORE

La norma S.I.A. 118 «Condizioni generali per l'esecuzione dei lavori di costruzione» entra in vigore il 1 gennaio 1977.
Sostituisce la norma del 1962.

Decisione dell'assemblea dei delegati della S.I.A. del 26 giugno 1976 a Berna.

In nome del Comitato centrale

Il presidente: A. Cogliatti

Il segretario generale: Dr. U. Zürcher

Le precisazioni al capitolo 6 sono state approvate dal Comitato centrale della SIA il 14 novembre 1991 a Berna

Il presidente: Dr. H.H. Gasser

Il segretario generale: C Reinhart